

*Сивухин Андрей Александрович,
аспирант, ассистент
кафедры иностранных языков
Амурский государственный университет*

*Andrei A. Sivukhin,
PhD student, teaching assistant
Department of Foreign Languages
Amur State University*

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИГРОВЫХ МЕТОДОВ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В ВУЗЕ

USING PLAY METHODS IN TEACHING FOREIGN LANGUAGE IN HIGH SCHOOL

Аннотация

В данной статье рассматривается вопрос о применении игровых методов в обучении иностранным языкам в ВУЗе. Устанавливаются различия между «ролевой игрой» и «деловой игрой», рассматриваются этапы проведения игр, уточняется эффективность применения данных методов в подготовке к иноязычной коммуникации в процессе обучения иностранным языкам в ВУЗе. В результате анализа научной литературы было установлено, что ролевая игра направлена на подготовку студентов к решению коммуникативных задач в реальных повседневных жизненных ситуациях и может применяться на любом этапе обучения иностранному языку, тогда как деловая игра направлена на проектирование иноязычной деловой коммуникации и применяется, как правило, в процессе обучения профессионально-ориентированному иноязычному общению.

Abstract

In this paper we discuss the use of play methods in teaching foreign languages in high school. Besides we distinguish "role-playing game" and "business game", discuss the stages of the game, clarify the effectiveness of these methods in preparation for foreign language communication in the process of learning a foreign language in high school. The analysis of scientific literature helps determine that the role-playing game is aimed at preparing students to solve communication problems in everyday real life situations and can be used at any stage of learning a foreign language, while the business game is aimed at designing a foreign language for business communication and is used, as a rule, in the learning process-oriented professional foreign language communication.

Ключевые слова: игровые методы обучения, ролевая игра, деловая игра, обучение иностранным языкам.

Keywords: play methods in teaching foreign languages, role-playing game, business game, foreign language learning.

Когда Россия официально присоединилась к формированию единого европейского пространства высшего образования и подтвердила своё намерение следовать основным принципам Болонской Декларации, роль иностранного языка в профессиональной подготовке изменилась. Сегодня наша задача, при обучении иностранным языкам, подготовить обучающихся к иноязычной коммуникации, как в повседневных, так и в профессионально-ориентированных ситуациях, следовательно «общение является и целью и средством обучения» иностранному языку [Полесюк, 2012, с. 275]. Именно поэтому преподавателю необходимо создать условия, которые смогут обеспечить постоянное общение в процессе изучения иностранного языка.

Как правило, для создания подобных условий, преподавателю необходимо разрешить некоторые сложности, в том числе:

- преодолеть стеснения студентов говорить на иностранном языке, что вызвано не уверенностью в своих знаниях иностранного языка;
- вывести студентов на один уровень владения языком, что обусловлено разной языковой подготовкой в школах;
- вызвать интерес студентов к иностранному языку и поддерживать его в процессе обучения.

Разрешению данных сложностей, на наш взгляд, способствует применение игровых методов обучения в процессе изучения иностранного языка.

Игровые методы обучения направлены на «осознание мотивов своего учения, своего поведения в игре и в жизни, т.е. формировать цели и программы собственной самостоятельной деятельности и предвидеть её ближайшие результаты» [Ковалева, 2014, с. 56].

Применение игровых методов позволяет искусственно воссоздать ситуации общения, погрузить обучающегося в условия межкультурной коммуникации, создать условия необходимости коммуникации на иностранном языке, сделать процесс обучения более привлекательным и интересным.

Учебная игра, применяемая в процессе изучения иностранного языка, может быть разграничена на ролевую и деловую игру.

Ролевая игра представляет собой различные виды ролевой деятельности: чтение по ролям, инсценировки и сама ролевая игра [Языковой и коммуникативный аспекты... , 1997, с. 9].

Н. В. Жук под ролевой игрой понимает методический приём, который заключается в условном воспроизведении участниками реальной ситуации жизнедеятельности, что создаёт условия для реального общения. Эффективность применения ролевой игры на занятиях по иностранным языкам объясняется, увеличением интереса и мотивации студентов к предмету [Ролевая игра..., 2013, с. 188].

Ролевая игра активизирует речевую деятельность участников, так как «погружает» в ситуации, где необходимость что-то сказать, спросить, доказать, обсудить - просто неизбежна. В процессе ролевой игры внимание постоянно сфокусировано на развитие речевых знаний, умений и навыков, причем это касается не только говорящего, но и слушающего, так как ему необходимо реагировать на реплики собеседника.

Ролевые игры, применяемые в процессе обучения, должны соответствовать возрасту и способностям студентов, отличаться от обычных занятий по данному предмету, быть интересными и увлекательными. Очень важно,

чтобы в процессе игры происходило обогащение словарного запаса, автоматизация применения разговорных клише, развивались коммуникативные навыки, тренировалась память, воспитывалось уважение к культуре изучаемого языка [Белкина, 2013, с. 36].

Проведение ролевой игры предполагает наличия трёх этапов:

1) *подготовительного* – предварительная работа преподавателя (определение цели, выбор темы, отбор языкового материала, уточнение ситуации, составление плана ролевой игры, подготовка раздаточного и наглядного материала), ввод студентов в игру (объяснение цели игры, установок, постановка проблемы, ответы на вопросы);

2) *проведение самой игры* – студенты разыгрывают предложенную преподавателем ситуацию, каждый выполняет свои роли;

3) *контроль* – анализ и обсуждение проведённой игры, обмен мнениями, преподаватель комментирует и при необходимости даёт рекомендации направленные на улучшение иноязычного речи.

Г. С. Демидова [Демидова, 2012] систематизировала ролевые игры в соответствии с видами и разделила на пять групп (см. табл. 1).

Т а б л и ц а 1. **Виды и свойства ролевых игр по Г. С. Демидовой**

Вид ролевой игры	Описание
Контролируемая ролевая игра	основывается на прочитанном диалоге, участникам раздаются необходимые реплики
Умеренно контролируемая ролевая игра	учащимся предлагается общее описание ситуации и описание своих ролей, особенности речевого поведения известны только самому участнику, остальные должны самостоятельно догадаться
Свободная ролевая игра	учащимся объясняют обстоятельства общения, они самостоятельно определяет какую лексику использовать, какую выбрать модель речевого поведения
Эпизодическая ролевая игра	учащиеся разыгрывают отдельный эпизод
Длительная ролевая игра	учащиеся разыгрывают отдельный эпизод в течение длительного периода

Ролевая игра в обучении иностранному языку выполняет определенные функции:

- *мотивационно-побудительную функцию*: побуждает участников игры к осуществлению коммуникации на иностранном языке;

- *обучающую функцию*: способствует развитию языковой (использование определённых лексических единиц, грамматически верно строить высказывания), речевой (формирование навыков общения), прагматической (развитие навыков выбора стратегии коммуникации в соответствии с установленной ситуацией) компетенций;

- *воспитательную функцию*: готовность к включению к разным видам деятельности, формирование активности, взаимопомощи, самостоятельности, умению отстаивать свою точку зрения [Демидова, 2012].

Применение ролевых игр на занятиях по иностранному языку позволяет формировать у студентов следующие коммуникативные и интеллектуальные умения:

- умение гибко подстраиваться в различные социальные и межличностные ситуации;

- умение эффективного взаимодействия в команде при принятии решения;

- умение прислушиваться к чужой точке зрения и аргументировано отстаивать свою позицию;

- умение анализировать полученную информацию, отбирать необходимые факты, сопоставлять, анализировать, принимать решение;

- умение выстраивать логику доказательной базы принятого решения;

- умение предвидеть возможные последствия - следствия принятых решений [Веревкина-Рахальская, 2007, с. 84].

Л. С. Выготский доказал наличие двусторонней связи между игрой и речью. Речь развивается и активизируется в игре, с одной стороны, с другой стороны, игра сама развивается под действием развития речи [Выготский, 1966, с. 69]. Аналогичная связь присутствует и в ролевой игре: на занятиях по иностранному языку, играя в ролевые игры, студенты отрабатывают навыки коммуникации в воображаемых ситуациях, что подготавливает студентов к общению в реальных, действительных ситуациях, встречающихся в повседневной жизни.

Так, например, в процессе изучения английского языка, бакалаврам по направлению туризм на начальном этапе обучения предлагаются следующие ролевые игры «Hello, how are you?», « I Haven't seen you in ages!..», «At the party», «What kind of person are you?», «Hobbies and pastimes» и т.д. Использование ролевых игр помогает бакалаврам уменьшить языковой барьер, автоматизировать навыки применения разговорных клише, обогатить словарный запас, учиться реагировать на реплики собеседника, формировать навыки спонтанной речи.

Использование ролевых игр при обучении иностранному языку способствует психологической готовности студентов к иноязычной коммуникации, обеспечивает естественную необходимость в многократном воспроизведении языкового материала, формированию прагматической компетенции, формированию коммуникативной компетентности и коммуникативной мотивации, способствует снятию усталости и напряжения [Ковалева, 2014, с. 56].

Применение ролевых игр может осуществляться на любом этапе обучения иностранному языку, главное чтобы цели и содержание игры соответствовали уровню языковой подготовки учащихся.

Деловая игра направлена на подготовку к профессионально-ориентированному иноязычному общению.

Деловая игра является эффективным приёмом обучения иностранному языку, целью которого является формирование комплекса знаний и умений выработки стратегии и тактики профессионального общения [Полесюк, 2012, с. 277].

Данный вид игры позволяет в учебных целях имитировать реально существующие процессы, явления, события характерные для профессиональной деятельности, что очень важно особенно при обучении иностранному языку для специальных целей. Соответственно, в процессе деловой игры студенты могут проявить себя компетентными специалистами, принимать адекватное решение в сложившейся игровой ситуации. Деловые игры направлены на развитие профессиональных компетентностей, умений принимать правильные решения в сложных ситуациях [Палаева, 2005, с. 95] В этом, и заключается принципиальное различие между ролевой и деловой игрой.

Методика организации деловой игры, так же включает в себя три этапа: подготовительный, проведение самой игры и контроль/анализ результатов игры.

Использование деловой игры при обучении иноязычному общению осуществляется, как правило, на завершающем этапе обучения иностранному языку, когда обучение носит профессионально-ориентированный характер. Данный метод позволяет нам проектировать обучение деловому иноязычному общению в качестве набора учебных игр разного уровня сложностей, которые направлены на подготовку компетентного специалиста, способного, осуществлять профессиональные задачи в условиях межкультурной ситуации. Например, при обучении английскому языку бакалавров туризма мы подготавливаем бакалавров к продаже туристического продукта клиенту; встрече туристов в гостинице, в аэропорту и на таможне; к проведению деловых переговоров с партнёрами; организации и проведению экскурсий по достопримечательностям и т.д. Подобные деловые игры способствуют формированию коммуникативной компетентности, помогают установлению контактов между участниками, помогают научиться работать в команде, прислушиваться к другому мнению [Зимняя, 2005, с. 312].

Применение технических средств обучения (музыка, видео файлы, презентации, раздаточный материал) в процессе учебной игры усиливает эффект от данного вида работы: позволяет более естественно имитировать профессиональную среду. Так, например, бакалавры туризма в деловой игре при продаже туристического продукта используют презентации, буклеты, которые наглядно демонстрируют преимущество продукта.

Однако, следует отметить, что обучение иностранному языку не может строиться только на игровом методе. Применение данной формы обучения зависит от ряда факторов, в том числе от уровня подготовки учащихся, сложности изучаемого материала, от целей занятия и т.д.

Таким образом, использование ролевых и деловых игр в обучении иностранным языкам способствует формированию навыков общения, обогащению словарного запаса, развитию памяти, мышления, способствует установлению межличностного контакта участников процесса обучения и конечно позволяет пробудить и поддерживать интерес у студентов к иностранному языку. Эффективность и результативность данных методов обучения детерминируется системностью их применения и целенаправленностью данных методов с основными упражнениями и методами, применяемыми в обучении иностранному языку.

Список литературы

1. Алпатова, Р. С. Языковой и коммуникативный аспекты овладения английским языком в обобщающем курсе [Текст] / Р. С. Алпатова, О. М. Корчажкина // Иностранный язык в школе. – 1997. – № 2. – С.7–14.
2. Белкина, Е. П. Использование ролевых игр при обучении иностранному языку студентов неязыковых направлений подготовки [Текст] / Е. П. Белкина // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2013. – № 6–1 (24). – С. 36–39.
3. Веревкина-Рахальская, Ю. Н. Методика использования Интернет ресурсов в формировании коммуникативной компетенции студентов специализированных ВУЗов на материале общественно-политической тематики: 2-ой курс, английский язык : дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 [Текст] / Веревкина-Рахальская Юлия Николаевна. – М., 2007. – 291 с.
4. Выготский, Л. С. Игра и её роль в психическом развитии ребенка [Текст] / Л. С. Выготский // Вопросы психологии. – 1966. – № 6. С. 62–76.
5. Демидова, Г. С. Ролевая игра на уроках иностранного языка [Электронный ресурс] / Г. С. Демидова // Социальная сеть работников образования. – Режим доступа: <http://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/library/2012/02/12/rolevaya-igra-na-urokakh-inostrannogo-yazyka>
6. Жук, Н. В. Ролевая игра как метод обучения иностранному языку в высшей школе / Н. В. Жук, М. К. Тузова, Л. В. Ермакова [Текст] // Актуальные вопросы современной педагогики: материалы IV междунар. науч. конф. (г. Уфа, ноябрь 2013 г.). – Уфа: Лето, 2013. – С. 187–91.
7. Зимняя, И. А. Педагогическая психология. Учебник для вузов. Изд. второе, доп., испр. и перераб. [Текст] / И. А. Зимняя. – М.: Логос, 2005. – 384 с.
8. Ковалева, М. И. Ролевые игры как средство развития межкультурной коммуникации при обучении иностранному языку в неязыковом ВУЗе [Текст] / М. И. Ковалева // ИНТЕРЭКСПО ГЕО-СИБИРЬ. – 2014. – Т. 6. – № 2. – С. 54–58.
9. Палаева, Л. И. Метод проектов в обучении английскому языку учащихся среднего этапа обучения общеобразовательной школы (на материале английского языка): дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 [Текст] / Палаева Лира Ильфатовна. – М., 2005. – 239 с.
10. Полесюк, Р. С. Об эффективности использования игры при обучении иностранному языку [Текст] / Р. С. Полесюк // Вестник кемеровского государственного университета. – 2012. – № 4. – С. 275–278.

References

1. Alpatova, R. S. Jazykovej i kommunikativnyj aspekty ovladenija anglijskim jazykom v obobshhajushhem kurse [Tekst] / R. S. Alpatova, O. M. Korchazhkina // Inostrannyj jazyk v shkole. – 1997. – № 2. – S.7–14.
2. Belkina, E. P. Ispol'zovanie rolevykh igr pri obuchenii inostrannomu jazyku studentov nejazykovykh napravlenij podgotovki [Tekst] / E. P. Belkina // Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki. – 2013. – № 6–1 (24). – S. 36–39.
3. Verevkina-Rahal'skaja, Ju. N. Metodika ispol'zovanija Internet resursov v formirovanii kommunikativnoj kompetencii studentov specializirovannykh VUZov na materiale obshhestvenno-politicheskoi tematiki: 2-oj kurs, anglijskij jazyk : dis. ... kand. ped. nauk: 13.00.02 [Tekst] / Verevkina-Rahal'skaja Julija Nikolaevna. – M., 2007. – 291 s.
4. Vygotskij, L. S. Igra i ejo rol' v psihicheskom razvitii rebenka [Tekst] / L. S. Vygotskij // Voprosy psihologii. – 1966. – № 6. S. 62–76.
5. Demidova, G. S. Rolevaja igra na urokah inostrannogo jazyka [Jelektronnyj resurs] / G. S. Demidova // Social'naja set' rabotnikov obrazovanija. – Rezhim dostupa:

<http://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/library/2012/02/12/rolevaya-igra-na-urokakh-inostrannogo-yazyka>

6. Zhuk, N. V. Rolevaja igra kak metod obuchenija inostrannomu jazyku v vysšej shkole / N. V. Zhuk, M. K. Tuzova, L. V. Ermakova [Tekst] // Aktual'nye voprosy sovremennoj pedagogiki: materialy IV mezhdunar. nauch. konf. (g. Ufa, nojabr' 2013 g.). – Ufa: Leto, 2013. – S. 187–91.

7. Zimnjaja, I. A. Pedagogičeskaja psihologija. Učebnik dlja vuzov. Izd. vtoroe, dop., ispr. i pererab. [Tekst] / I. A. Zimnjaja. – M.: Logos, 2005. – 384 s.

8. Kovaleva, M. I. Rolevye igry kak sredstvo razvitija mezhkul'turnoj kommunikacii pri obuchenii inostrannomu jazyku v nejazykovom VUZe [Tekst] / M. I. Kovaleva // INTERJeKSPO GEO-SIBIR". – 2014. – T. 6. – № 2. – S. 54–58.

9. Palaeva, L. I. Metod proektov v obuchenii anglijskomu jazyku uchashhihsja srednego jetapa obuchenija obshheobrazovatel'noj shkoly (na materiale anglijskogo jazyka): dis. ... kand. ped. nauk: 13.00.02 [Tekst] / Palaeva Lira Il'fatovna. – M., 2005. – 239 s.

10. Polesjuk, R. S. Ob jeffektivnosti ispol'zovanija igry pri obuchenii inostrannomu jazyku [Tekst] / R. S. Polesjuk // Vestnik kemerovskogo gosudarstvennogo universiteta. – 2012. – № 4. – S. 275–278.